



## Hoja de pedidos para 2009-2010 (Expira en julio de 2010)

### Materiales para presentar *Discípulos Misioneros*

	Unidad	Cantidad	Costo
<b>El Paquete Parroquial para <i>Discípulos Misioneros</i></b>			
Contiene muestras de todos los materiales que su parroquia necesitará para llevar a cabo <i>Discípulos Misioneros</i> , una experiencia evangelizadora de tres años. Video para Presentación de DM; Manual del Equipo Promotor Parroquial (2 ejemplares); Video para Preparar a los Facilitadores de Grupos; broche de solapa; y un Paquete de Muestra para DM que contiene una mezcla de ejemplos tomados de los Ciclos A, B y C; Folleto <i>Discípulos Misioneros: Una Experiencia Evangelizadora</i> ; 18 volantes para boletines; Librito de la Familia; muestra de la <i>Homily Guide</i> ; 1 Póster; 3 tarjetas de Oración; Guía del Facilitador de Grupo; Librito del Participante; Folleto del Domingo para Apuntarse; Tarjeta con la Novena -de Pentecostés; <i>Un Compendio – Vayan y Hagan Discípulos.. Muestras de Small Group Leader's Guide for Teens y Small Group Participant's Guide for Teens.</i> (sólo en inglés)			
5490 Inglés	\$72.95		
5491 Español	\$72.95		
<b>Paquete de promoción (Muestras de Ciclos A, B, y C)</b>			
Folleto de <i>Discípulos Misioneros: Una experiencia evangelizadora</i> ; 18 volantes para boletines; Librito de la Familia; 2 pósters/carteles; 3 tarjetas de oraciones; Guía del Facilitador de Grupo; Librito del Participante; folleto parroquial del Domingo para Apuntarse; Novena al Espíritu Santo en Pentecostés; <i>Un Compendio–Vayan y Hagan Discípulos.</i>			
5480 inglés	\$21.95		
5481 español (Todo el material está en español excepto los siguientes artículos que están sólo en inglés: Muestra de la <i>Homily Guide</i> , póster/cartel a colores, Muestras de <i>Small Group Leader's Guide for Teens y Small Group Participant's Guide for Teens.</i> )	\$21.95		
<b>Vídeo sobre <i>Discípulos Misioneros</i></b>			
6220 inglés (14:11 minutos, closed captioned)	\$23.95		
6221 español (17:20 minutos)	\$23.95		
<b>Póster/cartel</b>			
<b>Bi-color (11" x 17")</b>			
6110 inglés	\$4.50		
6111 español	\$4.50		
<b>Folleto parroquial del Domingo para apuntarse (Jesús dijo...) (lotes de 100)</b>			
6305 inglés	\$19.95		
6306 español	\$19.95		
<b>Malefín "cordene" <i>Discípulos Misioneros</i> (16.5 x 13 x 3) dos compartimientos con zipper, fondo reforzado, correa de hombros ajustable y removible, color negro con impresión blanca.</b>			
6910 sólo en inglés (hasta que se agote la existencia)	\$8.95		
<b>Subtotal de la página 1</b> (agregarlo a la página 5)			

## Materiales para Parroquia Participante (Ciclo C, Cuaresma 2010)

	Unidad	Cantidad	Costo
<b>Guía del Facilitador de Grupo</b>			
5310 inglés	\$5.50		
5311 español	\$5.50		
5360 edición para jóvenes (sólo en inglés)	\$6.95		
<b>Librito del Participante (lotes de 10)</b>			
5320 inglés	\$40.50		
5321 español	\$40.50		
5325 edición afroamericana	\$40.50		
5370 edición para jóvenes	\$40.50		
<b>Librito de la Familia (lotes de 10)</b>			
5330 inglés	\$40.50		
5331 español	\$40.50		
<b>Guía para Homilias</b>			
5340 sólo en inglés	\$11.95		
 <b>Materiales en todos los años para parroquias participantes</b>			
<b>Oración de San Agustín (lotes de 100)</b>			
6010 inglés	\$12.95		
6011 español	\$12.95		
<b>Oración para la Evangelización (lotes de 100)</b>			
6020 inglés	\$12.95		
6021 español	\$12.95		
<b>Oración de San Francisco (lotes de 100)</b>			
6030 inglés	\$12.95		
6031 español	\$12.95		
<b>Un Compendio–Vayan y Hagan Discípulos (lotes de 20)</b>			
0030 inglés	\$18.95		
0031 español	\$18.95		
<b>Librito con Novena para Pentecostés (lotes de 20)</b>			
6960 inglés	\$7.95		
6961 español	\$7.95		
<b>Subtotal de la página 2</b> (agregarlo a página 5)			

Usted puede obtener copias adicionales de este talonario en español o inglés de nuestra página digital:  
[www.disciplesinmission.org](http://www.disciplesinmission.org).

Si desea pedir materiales para los Ciclos A y B de Discípulos Misioneros, ofrecemos algunos “hasta que se agote la existencia”. Para obtener estos folletos, deberá usar la “*Off-Cycle Order Form*”, que se puede bajar de nuestra página digital: [www.disciplesinmission.org](http://www.disciplesinmission.org). Materiales fuera del ciclo corriente se venden a un 25% de descuento y no se pueden devolver.

## Materiales para Equipo Promotor

	Unidad	Cantidad	Costo
<b>Manual del Equipo Promotor Parroquial</b>			
6440 inglés, tercera edición	\$24.95		
6441 español, tercera edición	\$24.95		
<b>Vídeo para la preparación de Facilitadores de Grupos</b>			
6210 inglés (14 minutos)	\$24.95		
6211 español (18 minutos)	\$24.95		
<b>Discovering My Experience of God, DeSiano &amp; Boyack</b>			
0300 inglés	\$5.95		
<b>Comentario y Guía de Planificación para Vayan y Hagan Discípulos, DeSiano &amp; Boyack</b>			
0020 sólo en inglés	\$7.95		
<b>Vayan y Hagan Discípulos, Plan y Estrategia Nacional para la Evangelización Católica en los Estados Unidos, Obispos de EE.UU.</b>			
0011 sólo en español	\$3.50		
<b>Guía de Estudio y Proceso de Implementación para Vayan y Hagan Discípulos, S. Blum</b>			
0041 sólo en español	\$3.95		
<p><b>Volantes para Boletines</b>            (Seleccione los archivos PDF listos para imprimir o pre-impresos)            (Año 1 para parroquias iniciando <i>Discípulos Misioneros</i>; Año 2 para parroquias en su segundo año de <i>Discípulos Misioneros</i>;            Año 3 para parroquias en su tercer año de <i>Discípulos Misioneros</i>. Los volantes no siguen el ciclo de la liturgia.)</p> <p><b>Volantes Listos para copiar y archivos PDF</b></p> <p>Los volantes están disponibles listos para copiar o en archivos PDF—enviados por correo electrónico a su parroquia, en inglés y español— en ambos formatos, su parroquia fotocopias o imprime los volantes para insertar en el boletín parroquial. Para obtener una copia maestra de los volantes reproducibles o para obtener el envío de los archivos en PDF, debe completar la solicitud de Permiso para imprimir en la página 4 de este talonario de pedidos.</p>			
<b>Subtotal de la página 3</b> (agregarlo a la página 5)			

# Aplicación de Permiso para copiar Volantes de Boletines

## Formato

- Formato Listo para Copiar. Envíenme Volantes para boletines en formato Listo para copiar.
- Formato PDF. Envíenme Volantes para boletines por correo electrónico como archivo PDF adjunto. (Por favor imprima su correo electrónico claramente en el lugar que se indica.  
Nota: Debe tener lector Adobe Acrobat PDF en su computadora para leer e imprimir los archivos PDF)

## ¿De qué año necesita Volantes para Boletines?

Por favor marcar el cuadro para versión en inglés o español que necesita pedir. La carpeta de cada año contiene copias maestras de 6 Volantes para boletines los cuales pueden ser fotocopiados y/o escaneados.

- 7017 Año 1 inglés
- 7117 Año 1 español
- 7027 Año 2 inglés
- 7127 Año 2 español
- 7037 Año 3 inglés
- 7137 Año 3 español

## Calcular la tarifa del Permiso para Imprimir en su Parroquia

- (Línea 1) Número de hogares registrados en la parroquia: \_\_\_\_\_ (1)
- (Línea 2) Número de boletines impresos semanalmente durante Cuaresma: \_\_\_\_\_ (2)
- (Línea 3) Número de boletines impresos las primeras cinco semanas de Cuaresma (línea 2 por 5): \_\_\_\_\_ (3)
- (Línea 4) Número de boletines impresos para el Domingo de Ramos: \_\_\_\_\_ (4)
- (Línea 5) Número total de boletines (sumar líneas 3 y 4): \_\_\_\_\_ (5)
- (Línea 6) Tarifa de Permiso (multiplique línea 5 por \$0.05): (agréguelo a la pág. 5): \_\_\_\_\_ (6)

Ejemplo: Una parroquia de 1,000 hogares imprime un promedio de 750 boletines a la semana durante Cuaresma: 650 en inglés y 100 en español. Al final de las primeras cinco semanas de Cuaresma, la parroquia imprimirá 3,750 boletines (750 x 5). Para el Domingo de Ramos, imprimirá 900 boletines: 700 en inglés y 200 en español. El total para todas las seis semanas es 4,650 (3750 + 900) La tarifa de permiso combinada para la parroquia en la Cuaresma 2010, en inglés y español, es \$232.50 a 4,650 x \$0.05 por año.

**Acuerdo:** La parroquia arriba mencionada tiene autorización para duplicar los Volantes para boletines *Discípulos Misioneros* para uso en su parroquia durante las seis semanas de Cuaresma, 2010. La parroquia se compromete a no vender los Volantes para boletines reproducibles ni en formato listo para copiar. Esta licencia es válida para la parroquia arriba mencionada únicamente, e incluye parroquias asociadas con la misión.

He leído este acuerdo, entiendo su significado y estoy autorizado para ser incluido en este acuerdo en nombre de la parroquia arriba mencionada.

(Nombre en letra de molde)

(Firma)

(Fecha periodo)

**Añada costo de envío y embalaje a todos los pedidos**

PEDIDO TOTAL	ENVÍO	EMBALAJE
\$0 a \$50.99	\$15.95	incluir
\$51 a \$100.99	\$17.95	incluir
\$101 a \$150.99	\$19.95	incluir
\$151 a \$200.99	\$21.95	incluir

**\$201 o más, llamar por teléfono para costo: 800-435-7116**

Para envíos normales, los pedidos se envían via UPS terrestre al máximo 5 días después de recibidos. Debe esperar 10 días adicionales para recibirlo. Los días laborables no incluyen los feriados federales.

Para envíos rápidos, pedidos hechos por fax antes de las 11:00 a.m. (hora del Este) pueden enviarse via rápida para entrega al día siguiente. Llame para costos de envío rápido. La tarifa es de \$15.00 adicionales al costo del envío.

Precios sujetos a cambio.

	Costo
(1) Subtotal de la página 1	
(2) Subtotal de la página 2	
(3) Subtotal de la página 3	
(4) Subtotal de la página 4	
(5) Pedido total	
(6) Costo de envío y embalaje	
<b>Costo total</b> (Sume líneas 5, 6)	

**Marque aquí si este pedido es para confirmar un pedido por teléfono.**

**PNCEA pedido # \_\_\_\_\_**  
(recibido al hacer la llamada)

**Tres maneras fáciles de pedir:**

**Por teléfono: 800-435-7116** Se aceptan pedidos por teléfono entre 9:00 a.m. y 5:00 p.m. ET; se requiere confirmación (en EE.UU. y desde el exterior) por fax o correo de las seis págs. de este formulario para todos los pedidos telefónicos.

**Por fax: 412-741-0609** Se reciben pedidos vía fax las 24 horas del día, todos los días.

**Por correo: PNCEA Order Department** P.O. Box 1020, Sewickley, PA 15143-1020

**\*El ID de la tarjeta es un número de 3 dígitos ubicado en el lado atrás de la tarjeta encima de la franja para firmar.**

**Métodos de pago:**

Tarjeta de crédito:  Visa  MasterCard

Número de la tarjeta de crédito: \_\_\_\_\_ Card ID number\* \_\_\_\_\_ Fecha Exp.: \_\_\_\_\_ Firma: \_\_\_\_\_

Cheque o giro postal (pagadero a PNCEA)

Facturarlo a la siguiente dirección (mínimo \$25, favor, pagar por adelantado pedidos por menos de \$25)

**Facturar a:**

Nombre: \_\_\_\_\_ Número de pedido # (si lo hay): \_\_\_\_\_

Parroquia/Institución: \_\_\_\_\_ Diócesis: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_

Ciudad: \_\_\_\_\_ Estado: \_\_\_\_\_ Código Postal: \_\_\_\_\_

Teléfono: ( ) \_\_\_\_\_ No. de cliente con PNCEA (si lo sabe): \_\_\_\_\_

Dirección electrónica (necesaria para recibir los volantes por e-mail): \_\_\_\_\_

Nombre del párroco/administrador de parroquia (si es diferente del receptor) que autoriza la compra: \_\_\_\_\_

**Enviar a:** (si es diferente al de arriba)

Nombre: \_\_\_\_\_ Número de pedido # (si lo hay): \_\_\_\_\_

Parroquia/Institución: \_\_\_\_\_ Diócesis: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_

Ciudad: \_\_\_\_\_ Estado: \_\_\_\_\_ Código Postal: \_\_\_\_\_

Teléfono: ( ) \_\_\_\_\_

No se garantiza el cumplimiento de pedidos para materiales de Cuaresma, que se reciban después del 22 de enero de 2010. Se completarán en base a disponibilidad. Por favor haga su pedido con anticipación.

## 1. ¿Necesita ayuda con su pedido?

Tenga la bondad de consultar el *Manual del Equipo Promotor Parroquial*, 3ra Edición para explicaciones de cómo y cuándo se recomienda que se usen los materiales. En particular, por favor repase el Capítulo 4, “Pedido de Materiales para Discípulos Misioneros”.

Si aún tiene preguntas sobre cómo hacer sus pedidos, por favor contacte al Coordinador del Equipo Promotor Parroquial o a un representante de su Equipo Promotor Diocesano. (Para programas diocesanos solamente)

## 2. Normas para facturas de 30 días

Los clientes que deseen recibir una factura tienen 30 días después de la fecha de la factura para cancelar el costo del pedido. Después de un periodo de 30 días, se cargará el 1.5% mensualmente por el balance no pagado.

La factura por el pedido será incluida con el envío de los materiales. Si desea que enviemos la factura por separado ya sea a usted o a otra persona encargada de saldar la cuenta, tal como la secretaria o tesorera de la parroquia, tenga la bondad de completar las secciones “Facturar a” y “Enviar a” de la página 4 de esta hoja de pedido.

## 3. Normas para devoluciones de 90 días

Todas las devoluciones deberán tener sello de envío dentro de los 90 días después de la fecha de la factura. Puede devolver solamente los paquetes no abiertos que estén en condiciones para reventa. Ningún otro material será aceptado. Note que sólo los materiales que se venden por paquetes están envueltos en plástico.

Le acreditaremos la cantidad de su devolución menos un 10% para el reabastecimiento (mínimo \$10). Tenga la bondad de solicitar un cheque cuando haga la devolución o en cualquier momento después. Deberá esperar hasta 30 días para recibir su cheque de reembolso. Los gastos de envío no son reembolsables.

Para procesar una devolución, por favor incluya una copia de la factura original o de la lista de empaque y envíe los materiales a esta dirección:

Disciples in Mission Returns  
Buncher Commerce Park  
Avenue A, Building 16  
Leetsdale, PA 15056-1304

Le suplicamos que no envíe devoluciones a la oficina principal de la PNCEA en Washington, DC. A las devoluciones hechas a la oficina de PNCEA se le agregará un 15% para el reabastecimiento (mínimo \$15).